



QUEEN[®]
VAP

The power of
steam for a
new way of
cleaning





FUNKTIONEN

- Staubsauger mit doppeltem Filtersystem Wasser / Dampf
- Nasssauger
- Dampferzeuger mit kontinuierlicher Nachfüllung
- Mit Bügeleisen
- Mit elektrischer Teppichklopfvorsatz
- Luftbefeuchter –parfümierer
- Gebläsefunktion

FONCTIONS

- Aspirateur avec double système de filtrage eau / vapeur
- Aspirateur à eau
- Générateur de vapeur à recharge continue
- Utilisation fer à repasser
- Utilisation Turbo brosse
- Humidificateur / parfumeur d'air
- Fonction soufflerie

FUNCIONES

- Aspira polvo con doble sistema de filtración agua / vapor
- Aspira líquido
- Generador de vapor a recarga continua
- Utilización plancha
- Utilización electrocepillo
- Humidificador / Perfuma el aire
- Función soplido

FUNÇÕES

- Aspirador de pó com sistema duplo de filtração água / vap.
- Aspirador de líquidos
- Gerador de vapor de carga contínua
- Utilização do ferro de passar
- Utilização da escova eléctrica
- Umidificador / perfumador de ar
- Função sopro

■ DATI TECNICI

Alimentazione elettrica	Electric power supply
Potenza totale max	Total max power
Potenza max. aspirazione	Boiler max. vacuum power
Potenza max ferro	Iron max power
Capacità caldaia inox	Stainless steel boiler capacity
Pressione max di esercizio	Max operating pressure
Peso a vuoto	Empty weight
Dimensioni	Dimensions
Capacità serbatoio di ricarica	Refill tank capacity
Gestione elettronica della potenza	Electronic power control
Gestione elettronica funzioni caldaia	Electronic regulation of the boiler functions

■ TECHNICAL DATA

■ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique	220 - 240 V - 50/60 Hz
Puissance totale max	2300 W
Puissance moteur max	1100 W
Puissance fer max	2300 W
Capacité chaudière inox	1,0 l
Pression d'exercice max	6,0 Bar
Poids à vide	11 kg
Dimensions	480 x 350 x 320 mm
Capacité réservoir de recharger	1,5 l
Gestion électronique de la puissance	
Gestion électronique des fonction de la chaudière	

■ TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Alimentación eléctrica
Max. Gesamtleistung bei Betrieb	Potencia máxima de trabajo
Max. Leistung motor	Potencia máxima del motor
Max. Leistung Kessel	Potencia máxima de caldera
Fassungsvermögen Edelstahlwasse	Capacidad caldera acero inox
Max. Betriebsdruck	Presión máx. de operación
Leergewicht	Peso vacío
Fassungsvermögen Nachfülltank	Dimensiones
Elektronische Überwachung der Heizleistung	Capacidad depósito de recarga
Elektronische Steuerung der Kessel-Funktionen	Balance de la potencia Electrónica
	Gestión eletrónica funciones caldera

■ DATOS TECNICOS

■ DADOS TECNICOS

Alimentação eléctrica	220-240 V - 50/60 Hz
Potência total máxima	2300 W
Potência máxima do motor	1100 W
Potência máxima da caldeira	2300 W
Capacidade da caldeira em inox	1,0 l
Pressão max de uso	6,0 Bar
Peso vazio	11 kg
Dimensões	480 x 350 x 320 mm
Capacidade do reservatório de recarga	1,5 l
Gestão eletrónica da potência	
Gestão eletrónica da funções caldeira	

MULTIFUNZIONALITA'

- Aspira polvere con doppio sistema filtraggio acqua /vapor.
- Aspira liquidi
- Generatore di vapore a carica continua
- Utilizzo ferro da stiro
- Utilizzo elettrospazzola
- Umidificatore / profumatore d'aria
- Funzione soffio

RISPARMIO

- Il **FILTRO VAP** e il sistema di filtraggio ad acqua consentono il risparmio dei tradizionali e costosi filtri a sacchetto.
- Con il vapore si risparmia l'uso e lo smaltimento di detersivi e solventi.

MULTIFUNCTIONALITY

- Vacuum cleaner with double filter system water / steam
- Liquid suction
- Steam generator with continuous refilling
- With iron
- With electro brush
- Air humidifier / perfumer
- Blower function

SAVINGS

- The **VAP FILTER** and water filter system allow savings of the traditional and expensive filters and bags.
- With steam are saved the costs of usage and disposal of detergents and solvents.

SAFETY DEVICES

- Safety valve
- Electronic power control
- Electronic regulation of the boiler level
- Thermostats with auto rearmament
- Thermostat one-shot
- IPX4 protection
- Automatic safety check at each start

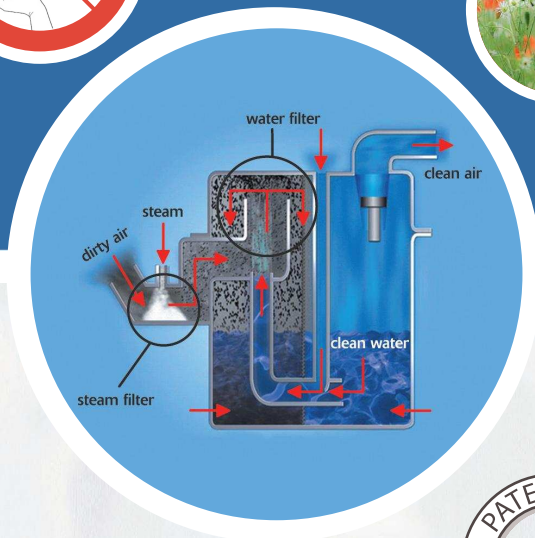
SICUREZZA

- Valvola di sovra-pressione
- Gestione elettronica della potenza
- Gestione elettronica del livello caldaia
- Termostati a riarmo automatico
- Termostato "one-shot"
- Protezione IPX4
- Test automatico di sicurezza ad ogni accensione



WELLBEING & HEALTH

- Thanks to the exclusive **VAP FILTER**, a pipe sprayed with 160°C continuous steam catches even the smallest particles of pollen, mites and microdust, often responsible of serious respiratory ailments, and perfectly purifies air.
- Steam at 150°C eliminates organic residues, pathogenic bacteriums and comes in handy to reach difficult surfaces (slicing, mincing machines...), coupling with a single passage cleaning and disinfection, reducing the usage of chemical products.
- Improve end-users' safety without using dangerous solvents or detergents.
- Steam is environmentally friendly.



BENESSERE E SALUTE

- Grazie all'esclusivo sistema **FILTRO VAP**, un condotto irrorato da vapore continuo a 150°C consente di catturare anche le più piccole particelle di polline, acari e micropolveri, spesso responsabili di gravi disturbi alle vie respiratorie, purificando l'aria perfettamente.
- Con il vapore a 150°C si eliminano i residui organici, i batteri patogeni e si possono raggiungere superfici di difficile accesso (affettatrici, tritacarne...) abbinando in un solo passaggio la pulizia e la disinfezione. Si riduce così l'uso di prodotti chimici.
- Maggiore sicurezza per gli operatori perchè si evita l'uso di pericolosi solventi o detersivi.
- Il vapore rispetta l'ambiente.

